VOL. 1 PRIMERA EDICIÓN CADA SEMANA EN ESPAÑOL КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ ИСПАНСКИЙ ГЛАЗАМИ ИСПАНИИ SEMANA DEL 19 AL 25 DE OCTUBRE DE 2026

La Lucerna

ИСПАНСКИЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК VOL.1 EL RELOJ EL CLÁSICO LA F1

ТЕКСТЫ НА ИСПАНСКОМ ОБЪЯСНЕНИЯ НА РУССКОМ — ВЫПУСК ДЛЯ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ЧИТАТЕЛЕЙ

¡ESTE DOMINGO DORMIMOS UNA HORA MÁS··· Y SE JUEGA EL CLÁSICO!

En la madrugada del domingo, el reloj se atrasa una hora: a las 03:00 serán las 02:00.

И КЛАСИКО СМ. СТРАНИЦЫ 2 И 4

ВОСКРЕСЕНЬЕ: СПИМ НА ЧАС ДОЛЬШЕ

LA NOTICIA Главная новость

Este domingo: dormimos una hora más... ¡y se juega el Clásico!

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: A2

Este domingo pasa todo a la vez. Primero, en la madrugada, España cambia la hora: a las 03:00, el reloj vuelve a las 02:00. La noche tiene 25 horas y dormimos una hora más.

Y por la noche, a las 21:00, el Camp Nou recibe el primer Clásico de la temporada: el FC Barcelona contra el Real Madrid. El Barça llega líder y sin perder un solo partido de Liga; el Madrid de José Mourinho llega a seis puntos, después de perder el derbi madrileño.

¿Solo fútbol? No: a la misma hora, las 21:00, los coches de Fórmula 1 corren en Austin, en Estados Unidos. Fernando Alonso y Carlos Sainz llegan empatados a siete puntos. España tiene que elegir pantalla.

La semana también trae tiempo de otoño: la DANA Adam, la primera gran tormenta mediterránea de la temporada, trajo lluvia fuerte y tormentas a la costa mediterránea y a Baleares entre el sábado y el lunes.

Esta es la primera edición de La Lucerna en español. Cada semana leemos la España real contigo: despacio, claro y con honestidad. ¡Bienvenidos!

Пояснение — la madrugada = глубокая ночь • atrasar el reloj = перевести часы назад • empatados = равенство очков • la tormenta = гроза.

LA SEMANA EN CIFRAS В цифрах

25 – horas tiene la noche del sábado al domingo (в ночь с субботы на воскресенье 25 часов)

21:00 – el Clásico y la carrera de F1, a la misma hora (Класико и гонка Ф1 – в одно время, 21:00)

9 – comunidades donde el lunes 2 de noviembre es fiesta (9 сообществ, где понедельник 2 ноября – выходной)

AHORA TÚ Теперь ты

A2 1.
En la madrugada del domingo, el reloj ___ una hora.

A2 2.
La noche del sábado al domingo tiene ___ horas.

A2 3.
El domingo a las 21:00 se juega el primer ___ de la temporada: Barça – Madrid.

A2 4.
El Barça llega ___ y sin perder en la Liga.

B1 5.
Alonso y Sainz llegan ___ a siete puntos a Austin.

B1 6.
La DANA Adam es la primera gran ___ mediterránea de la temporada.

CINCO CLAVES

Пять главных тем Para entender la semana

1. El cambio de hora
2. El Clásico, el domingo
3. La F1, ¡a la misma hora!
4. La DANA Adam
5. El puente partido en dos

Cinco claves, sin números inventados: todo está explicado en esta edición.

Пять тем, без выдуманных цифр.

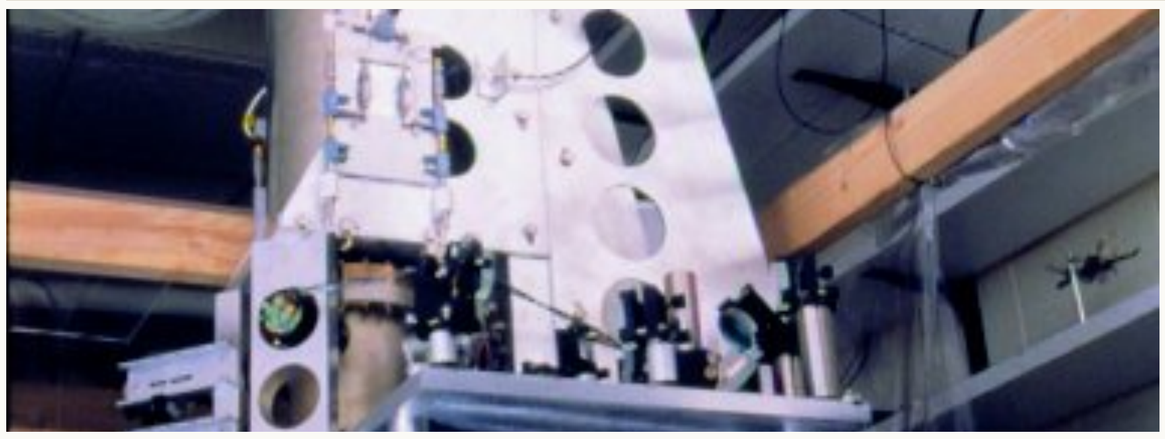
EN ESTA EDICIÓN В выпуске

Pág. 2	El reloj y el tiempo	A2
Pág. 3	Fiestas de otoño	A2→B1
Pág. 4	La semana del Clásico	B1
Pág. 5	Pantallas y disfraces	B1
Pág. 6	Rumbo al 29N	B2
Pág. 7	Frases de la semana	A2→B2
Pág. 8	Ejercicios y respuestas	todos

LA PALABRA DE LA SEMANA

« hacer puente »
fiesta cerca del fin de semana = descanso de tres días.

«Пуэнте» — праздник с выходными: три дня отдыха. В эту неделю — надвое (стр. 3).



El reloj atómico NIST-F1, en Estados Unidos: uno de los relojes más exactos del mundo. La hora oficial de España también nace en relojes atómicos – y en la madrugada del domingo, todos atrasan una hora. (Página 2)

Foto: NIST (EE. UU.) — dominio público

EL OTOÑO EMPIEZA DE VERDAD

Días más cortos, la primera gran tormenta del Mediterráneo, un descanso partido en dos y un domingo con tres citas a la vez: el otoño enseña esta semana todo su programa.

Su regalo para todos los lectores es una hora más de sueño. Tómala – ¡y sigue leyendo en la página 2!

BREVES Коротко

LA HORA
El domingo a las 03:00, los relojes vuelven a las 02:00. En Canarias: de las 02:00 a la 01:00. (Página 2)

FÚTBOL
Champions el martes: el PSG ganó 4–2 al Barça. El domingo, el Clásico a las 21:00. (Página 4)

FIESTAS
El lunes 2 de noviembre solo es fiesta en 9 comunidades de 17. (Página 3)

QUIZ RELÁMPAGO Блиц-викторина

Прочитайте первую полосу и выберите правильный ответ Ответы на странице 8

A2 7.
El reloj se atrasa en la madrugada del... A. viernes · B. domingo · C. lunes

A2 8.
El Clásico se juega en... A. Madrid · B. Austin · C. el Camp Nou

A2 9.
Alonso y Sainz llegan a Austin... A. empatados a 7 puntos · B. con 20 puntos · C. sin puntos

A2 10.
La noche del sábado al domingo tiene... A. 23 horas · B. 25 horas · C. 26 horas

Una hora más: la noche de las 25 horas

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: A2

Solo pasa una vez al año: una noche con 25 horas. En la madrugada del sábado 24 al domingo 25 de octubre termina en España el horario de verano. A las 03:00, los relojes vuelven a las 02:00 – y todos dormimos una hora más.

La hora de las 02:00 a las 03:00 existe dos veces en esta noche. Pero atención: el cambio no es igual en todo el país. En la Península, las Baleares, Ceuta y Melilla, el cambio es a las 03:00. En Canarias hay una hora menos que en la Península: allí, a las 02:00 será la 01:00.

¿Qué relojes cambian solos? El móvil y el ordenador cambian solos. Pero el reloj del horno, el reloj viejo de la cocina y el reloj del coche necesitan tu mano. Nuestro consejo: cambia los relojes el sábado por la noche – y el domingo por la mañana todo está tranquilo.

Este cambio es especial: es el último del calendario de cinco años que España publicó en el Boletín Oficial del Estado en 2022. ¿Es el último cambio de la historia? No es seguro: la Comisión Europea ya publicó en marzo de 2026 las fechas de cambio para 2027–2031. El sistema sigue – si la ley europea no cambia.

LA FRASE PARA RECORDAR Фраза

«En primavera se adelanta, en otoño se atrasa.» Así recuerda España la dirección del cambio: adelante en marzo, atrás en octubre – y en otoño, una hora más de sueño.

EL TIEMPO DESPUÉS DE ADAM

La semana empezó con mal tiempo en el Mediterráneo. La DANA Adam – la primera tormenta con nombre de la temporada – trajo su peor parte entre el domingo 18 y el lunes 19: lluvia fuerte y tormentas en la costa mediterránea y en Baleares. Los mapas de la AEMET anunciaban acumulaciones locales de 150 a 300 litros por metro cuadrado. Ojo: son cifras de pronóstico, no el agua final caída.

El martes y el miércoles, la cola de la tormenta todavía deja nubes y algo de lluvia en el norte y el noreste. Después, el tiempo se calma poco a poco. Y para el domingo, todos miran el pronóstico: nadie quiere lluvia a las 21:00 en el Camp Nou.

Las palabras del tiempo de esta semana: lluvia, tormenta y paraguas. Las practicamos ya mismo, en los ejercicios de abajo.

Пояснение — el horario de verano = летнее время • atrasar = перевести назад • adelantar = перевести вперёд • el pronóstico = прогноз погоды • la acumulación = осадки.

¿SABÍAS QUE…?

La noche del sábado al domingo tiene 25 horas: es la noche más larga del año.

En Canarias hay siempre una hora menos que en la Península: cuando en Madrid son las 03:00, en Las Palmas son las 02:00.

El horario de invierno dura hasta el domingo 28 de marzo de 2027.

¿Y TÚ? А ты?

¿Y tú? ¿Qué haces con una hora más: duermes, lees o sales a la calle? Escribe dos frases en español y envíalas a la redacción: las mejores salen en el VOL.2 (página 7, «Cartas de los lectores»).

На что ты потратишь лишний час: спать, читать или гулять? Напиши два предложения по-испански и пришли в редакцию.

DECIR LA HORA Называем время

Las horas de la semana Время этой недели



Es la una.



Son las dos y media.



Son las tres menos cuarto.

Es la una	= 1:00 (только для одного часа: es)
y cuarto / y media	= +15 мин / +30 мин
menos cuarto	= без четверти (2:45 = tres menos cuarto)
mediodía / medianoche	= полдень 12:00 / полночь 0:00

Ojo con el domingo: el Clásico empieza a las 21:00 – «son las nueve de la noche». La carrera de Austin empieza a la misma hora peninsular.

EJERCICIOS Упражнения страницы 2

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищите по номеру задания

A ¿QUÉ HORA ES?

Посмотрите на часы и дополните предложения по-испански.

A2 11. Вставьте слово
1:00 – Es ___ en punto.

A2 12. Вставьте слово
2:30 – Son las dos ___.

A2 13. Вставьте слово
2:45 – Son las tres ___.

A2 14. Вставьте слово
5:15 – Son las cinco ___.

A2 15. Вставьте слово
0:00 – Es ___. La ciudad duerme.

B EL PRESENTE

Вставьте глаголы в настоящем времени.

A2 16. Вставьте слово
Yo ___ (dormir) una hora más el domingo.

A2 17. Вставьте слово
El domingo ___ (dormir) todos una hora más.

A2 18. Вставьте слово
Los relojes del móvil ___ (cambiar) solos.

B1 19. Вставьте слово
María ___ (despertarse) a las ocho.

A2 20. Вставьте слово
El reloj ___ (atrasar) una hora.

C COMPRENSIÓN

Прочитайте статью на странице 2 и выберите правильный ответ.

A2 21.
La hora de 02:00 a 03:00 existe… A. nunca · B. una vez · C. dos veces

A2 22.
En Canarias, a las 02:00 será… A. las 02:00 · B. la 01:00 · C. las 03:00

A2 23.
¿Qué reloj NO cambia solo? A. el del horno · B. el del móvil · C. el del ordenador

A2 24.
El horario de invierno dura hasta… A. el 1 de noviembre · B. el 28 de marzo de 2027 · C. el 29 de noviembre

D LAS PALABRAS

A2 25–28. Соотнесите

25. la tormenta
26. el pronóstico
27. atrasar
28. el paraguas

a. lo abres cuando llueve
b. lluvia fuerte con truenos y rayos
c. poner el reloj una hora antes
d. el informe sobre el tiempo de mañana

Fiestas de otoño: un puente partido en dos Españas

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: A2 → B1

El domingo 1 de noviembre es el Día de Todos los Santos, una de las fiestas más queridas de España. Las familias van al cementerio, llevan flores a sus muertos y comen dulces de la temporada. Este año la fiesta cae en domingo – y ahí empieza el problema.

Cuando una fiesta cae en domingo, algunas comunidades pasan el día libre al lunes. Este año, el lunes 2 de noviembre es festivo solo en nueve comunidades: Andalucía, Aragón, Asturias, Canarias, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Extremadura, Madrid y Navarra. Allí, el fin de semana dura tres días: del 31 de octubre al 2 de noviembre.

En las demás – Baleares, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, el País Vasco, La Rioja, la Comunitat Valenciana, Ceuta y Melilla – el lunes 2 es un día de trabajo normal. España se divide en dos: unos hacen puente y otros, no. Por eso estos días todos preguntan lo mismo: «¿El lunes es fiesta en mi comunidad?»

La noche anterior, el sábado 31 de octubre, llega Halloween – una fiesta que viene de fuera, pero que ya es parte del otoño español, sobre todo para los niños. En la página 5 contamos qué disfraces busca España este año.

Pero España también tiene sus fiestas propias para estas fechas. En Cataluña, la Castanyada: castañas asadas, boniatos y panellets, unos dulces pequeños de mazapán. En Galicia, el Samaín, una fiesta muy antigua de la noche de los muertos. Tres fiestas, una misma noche de otoño.

Пояснение — el cementerio = кладбище • el dulce = сладкое блюдо • festivo = выходной • el homenaje = чествование • el mazapán = марципан.

RECORDAR JUNTOS Вспомним

El jueves 29 de octubre se cumplen dos años de la DANA de Valencia de 2024, la tormenta que dejó 233 muertos, según la cifra de las asociaciones de víctimas.

Esta semana, Catarroja homenajeó a los servicios de emergencia y a los voluntarios de aquellos días, con unas 1.300 distinciones. Los representantes de las entidades locales han pedido que el día 29 no haya plenos en los ayuntamientos, para facilitar los actos de memoria.

Desde La Lucerna, nos sumamos al recuerdo.



Castañas asadas, las protagonistas de la Castanyada: en Cataluña, la noche del 31 de octubre huele a castaña caliente y a boniato asado.
Foto: Wikimedia Commons — CC0 (dominio público)

TRES FIESTAS, UNA NOCHE

El lunes 2 de noviembre es festivo en 9 comunidades – y día de trabajo en las demás.

En la Castanyada se comen castañas asadas, boniatos y panellets, dulces de mazapán.

El Samaín gallego es una fiesta muy antigua: la noche de los muertos.

¿Y TÚ? А ты?

¿Y tú? ¿Qué fiesta te gusta más: Halloween, la Castanyada o el Samaín? ¿Y qué comes ese día? Escribe dos frases en español.

Какой праздник тебе нравится больше всего? Что едят в этот день? Напиши два предложения по-испански и пришли нам.

EJERCICIOS Упражнения страницы 3

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищите по номеру задания

A ¿VERDADERO O FALSO?

Прочитайте статью на странице 3 и решите: верно или неверно.

A2 29. B/HB
El Día de Todos los Santos es el 1 de noviembre. ¿Verdadero o falso?

A2 30. B/HB
El lunes 2 de noviembre es festivo en toda España. ¿Verdadero o falso?

A2 31. B/HB
En la Castanyada se comen castañas asadas y panellets. ¿Verdadero o falso?

B1 32. B/HB
El Samaín es el nombre gallego de Halloween. ¿Verdadero o falso?

A2 33. B/HB
En Madrid, el fin de semana del 31 al 2 dura tres días. ¿Verdadero o falso?

B PALABRAS DEL TEXTO

Вставьте слова из рамки.

flores • cementerio • festivo • castañas • puente

A2 34. Вставьте слово
Las familias llevan ___ al cementerio.

A2 35. Вставьте слово
El 1 de noviembre las familias van al ___.

A2 36. Вставьте слово
El lunes 2 es ___ en nueve comunidades.

A2 37. Вставьте слово
En la Castanyada comemos ___ asadas.

A2 38. Вставьте слово
Con tres días libres, hacemos ___.

C COMPRENSIÓN

Выберите правильный ответ.

A2 39.
¿Cuándo es Todos los Santos? A. el 31 de octubre · B. el 1 de noviembre · C. el 2 de noviembre

A2 40.
¿En cuántas comunidades es festivo el lunes 2? A. en nueve · B. en todas · C. en ninguna

B1 41.
¿Qué es el Samaín? A. un dulce de mazapán · B. una fiesta gallega muy antigua · C. un disfraz

B1 42.
¿Qué pasó en Catarroja esta semana? A. un partido · B. una fiesta de Halloween · C. un homenaje a emergencias y voluntarios

D CONSTRUIR FRASES

Составьте из слов правильные предложения.

A2 43. Составьте предложение
las familias / llevan / flores / al cementerio→ ___

B1 44. Составьте предложение
el lunes / es festivo / en nueve comunidades → ___

B1 45. Составьте предложение
en Cataluña / comemos / castañas asadas → ___

B1 46. Перепишите
«¿El lunes es fiesta?» (todos preguntan)→ ___

La semana del Clásico: Europa primero, el domingo a las 21:00

De la redacción deportiva de La Lucerna Nivel de lectura: B1

¡Qué semana de fútbol! El martes y el miércoles se juega la jornada 3 de la Champions, y el domingo llega el partido más grande: el primer Clásico de la temporada, en el Camp Nou, a las 21:00.

El martes fue una noche de 40 goles en Europa – y de malas noticias para el Barça. El PSG ganó 4–2 en París: fue la primera derrota azulgrana de la temporada. Doué marcó el primero; Espart empató; Lucas Hernández puso el 2–1 de cabeza; Yamal empató otra vez; y al final, Vitinha y Fabián Ruiz cerraron el 4–2.

Los otros dos equipos españoles jugaron también el martes: el Liverpool ganó 4–3 al Villarreal en un partido loco, y el Atlético empató 1–1 en Stuttgart. El gol rojiblanco fue de Julián Álvarez, que cortó así una sequía de casi medio año sin marcar.

Esta noche (21:00) juegan los otros dos equipos españoles: el Real Madrid recibe al RB Leipzig en el Bernabéu – la última prueba antes del Clásico – y el Real Betis recibe al Feyenoord en La Cartuja. Los resultados llegan después del cierre de esta edición: los contamos la próxima semana.

Y el domingo, la gran pregunta no es solo quién gana. A las 21:00 empieza también la carrera de Fórmula 1 en Austin: Alonso y Sainz, empatados a siete puntos, corren a la misma hora que el Clásico. Este domingo, España elige: ¿fútbol o coches?

Пояснение — la jornada = тур • el marcador = счёт • empatar = сыграть вничью • la sequía = голевая засуха • cerrar el partido = решить исход матча.

EL CLÁSICO EN DATOS

Domingo 25 de octubre, 21:00 · Spotify Camp Nou · Jornada 10 de LaLiga. El Barça llega líder, sin perder en la Liga. El Madrid de Mourinho llega a seis puntos, después de perder el derbi. El partido está declarado de alto riesgo, y LaLiga prepara una semana especial: «El 25 de octubre los astros se alinean».

¿Y TÚ? А ты?

¿Y tú? El domingo a las 21:00, ¿qué miras: el Clásico o la Fórmula 1? ¿Y quién gana el Clásico? Escribe dos frases en español.

Что ты смотришь в воскресенье в 21:00? Кто выиграет Класико? Напиши два предложения по-испански и пришли.

LA SEMANA EUROPEA Y EL GRAN DOMINGO Европейская неделя и большое воскресенье

Mar 20.10.	Champions • J3	PSG 4–2 FC Barcelona – primera derrota azulgrana de la temporada
Mar 20.10.	Champions • J3	Liverpool FC 4–3 Villarreal CF – un partido loco
Mar 20.10.	Champions • J3	VfB Stuttgart 1–1 Atlético de Madrid (gol de Julián Álvarez)
Mié 21.10.	21:00	Real Madrid – RB Leipzig (Bernabéu) · Real Betis – Feyenoord (La Cartuja)
Vie–Dom	F1 • Austin	Entrenamientos el viernes · clasificación el sábado (23:00, hora peninsular)
Dom 25.10.	21:00	EL CLÁSICO: FC Barcelona – Real Madrid (Camp Nou) + la carrera de F1 en Austin

Atención: los partidos del miércoles terminan después del cierre de esta edición – por eso aquí son previa, sin resultados.

EJERCICIOS Упражнения страницы 4

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищите по номеру задания

A COMPRENSIÓN

Прочитайте статью на странице 4 и выберите правильный ответ.

B1 47.
¿Cómo terminó el PSG – Barça? A. 4–2 para el PSG · B. 2–2 · C. 4–2 para el Barça

B1 48.
¿Quién marcó el gol del Atlético en Stuttgart? A. Vitinha · B. Julián Álvarez · C. Lamine Yamal

B1 49.
El Villarreal perdió… A. 0–1 en casa · B. 2–2 · C. 4–3 en Liverpool

B1 50.
El Clásico se juega… A. el domingo a las 21:00 · B. el sábado a las 18:00 · C. el miércoles

B1 51.
El domingo a las 21:00 también hay… A. un concierto · B. la carrera de F1 en Austin · C. una fiesta

B LAS PALABRAS

B1 52–55. Соотнесите

52. el marcador
53. la jornada
54. el banquillo
55. empatar

a. el sitio del entrenador junto al campo
b. el resultado de un partido, con los goles
c. terminar un partido con el mismo resultado
d. cada una de las rondas de una liga

C COMPARATIVOS

Вставьте сравнительную степень или форму на -ísimo слова в скобках.

B1 56. Вставьте слово
El Clásico es ___ que un partido normal de Liga. (grande)

B1 57. Вставьте слово
El martes hubo ___ goles: ¡40 en toda Europa! (muchos)

B1 58. Вставьте слово
El Barça tuvo su ___ (malo) noche de la temporada en París.

B1 59. Вставьте слово
Alonso quiere su ___ (bueno) resultado del año en Austin.

D EL PRETÉRITO INDEFINIDO

Поставьте предложения в прошедшее время (pretérito indefinido).

B1 60. Перепишите
El PSG gana 4–2 en París. → ___

B1 61. Перепишите
Lamine Yamal marca el 2–2. → ___

B1 62. Перепишите
El Villarreal pierde 4–3 en Liverpool. → ___

B1 63. Перепишите
Julián Álvarez corta su sequía. → ___

B1 64. Перепишите
Los aficionados van al estadio. → ___

Pantallas y disfraces: así se prepara España para Halloween

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: B1

Faltan diez días para Halloween, y España ya busca su disfraz. Según los datos de idealo.es de principios de octubre, los adultos buscan sobre todo disfraces de La Catrina, de Pennywise, de los años 70 y 80, de Michael Myers y de Maléfica. Para los niños, lo más buscado es Monster High y el éxito del año: K-Pop Demon Hunters.

El susto también viene en pantalla grande. Este otoño, las salas de cine estrenan películas de terror para todos los gustos — y el sábado 31, mucha gente va a celebrar Halloween en el cine o en casa, con amigos.

El fútbol también tiene su fiesta de Halloween: la camiseta del Clásico. Para el partido del domingo, el Barça lleva en el pecho el logo GOLF WANG, de Tyler, the Creator. La camiseta se estrena primero con el equipo femenino, el sábado 24, y en el juego eFootball se puede jugar con ella desde el viernes 23. Un cantante en la camiseta del partido más grande: la música y el fútbol se cruzan otra vez.

Y no todo es pantalla: el viernes pasado se estrenó en los cines El mal hijo, el primer largometraje de Jaime Lorente, un drama rural rodado entre Murcia y Canarias. Una historia de familia, lejos de los disfraces: el cine español también tiene su otoño serio.

Halloween se junta este año con las fiestas propias de España — la Castanyada y el Samaín (página 3). Cada lector elige su noche: ¿disfraz, castañas o las dos?

EL PLAN DEL SÁBADO 31

1. Por la mañana: compra el disfraz en la tienda (утром: купи костюм в магазине)

2. Por la tarde: cine de terror con amigos (днём: фильм ужасов с друзьями)

3. Por la noche: fiesta de Halloween (вечером: вечеринка Хэллоуина)

4. O la opción tranquila: castañas asadas en casa (или спокойно дома: жареные каштаны)

5. El domingo 1: flores y familia, el Día de Todos los Santos (воскресенье, День всех святых: цветы и семья)

Пояснение — el disfraz = костюм • el susto = испуг • estrenar = дебютировать / выходить в прокат • el largometraje = полнометражный фильм • rodado = снятый.



Una postal de Halloween de hacia 1909: la fiesta ya repartía sustos hace más de cien años. Este año, España busca disfraces de Catrina, de Pennywise y de Monster High.

Fuente: Wikimedia Commons — dominio público

DISFRACES 2026

Según idealo.es, para los niños lo más buscado es Monster High y K-Pop Demon Hunters.

La camiseta del Clásico lleva el logo GOLF WANG, de Tyler, the Creator.

El mal hijo es el primer largometraje de Jaime Lorente, rodado entre Murcia y Canarias.

¿Y TÚ? А ты?

¿Y tú? ¿De qué te disfrazas este Halloween — o prefieres las castañas de la Castanyada? Escribe dos frases en español.

Кем ты нарядишься на этот Хэллоуин — или лучше жареные каштаны? Напиши два предложения и пришли.

EJERCICIOS Упражнения страницы 5

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищите по номеру задания

A COMPRENSIÓN

Прочитайте статью на странице 5 и выберите правильный ответ.

B1 65.
Según idealo.es, para los niños lo más buscado es... A. Pennywise · B. Monster High · C. Maléfica

B1 66.
¿Qué disfraz buscan los adultos? A. La Catrina · B. K-Pop Demon Hunters · C. Monster High

B1 67.
¿De quién es el logo GOLF WANG? A. de LaLiga · B. de un equipo · C. de Tyler, the Creator

B1 68.
La camiseta se estrena primero... A. el domingo con los hombres · B. el sábado con el equipo femenino · C. en noviembre

B1 69.
El mal hijo es... A. el primer largometraje de Jaime Lorente · B. una serie de televisión · C. un videojuego

B PALABRAS DEL TEXTO

Вставьте слова из рамки. Внимание: некоторые слова нужно спрягать.

disfraz • buscar • estrenar • sala • miedo • postre

B1 70. Вставьте слово
Para Halloween compro un ___.

B1 71. Вставьте слово
La gente ___ (инфинитив buscar) el disfraz en internet.

B1 72. Вставьте слово
El equipo femenino ___ (инфинитив estrenar) la camiseta el sábado.

B1 73. Вставьте слово
Las ___ de cine estrenan películas de terror.

B1 74. Вставьте слово
Las películas de terror dan ___.

B1 75. Вставьте слово
Los panellets son un ___ de mazapán.

C IR A + INFINITIVO

Перепишите предложения с ir a + инфинитив (ближайшее будущее).

B1 76. Перепишите
Compramos los disfraces el sábado. → ___

B1 77. Перепишите
Ve una película de terror. → ___

B1 78. Перепишите
Juegas con la camiseta nueva en eFootball. → ___

B1 79. Перепишите
Comen castañas asadas en casa. → ___

D ¿VERDADERO O FALSO?

B1 80. B/HB
En eFootball se puede jugar con la camiseta desde el 23 de octubre. ¿Verdadero o falso?

B1 81. B/HB
El mal hijo se rodó en Madrid. ¿Verdadero o falso?

B1 82. B/HB
Los datos de idealo.es son de principios de octubre. ¿Verdadero o falso?

Rumbo al 29N: leer las encuestas sin perder la calma

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: B2
La política nacional española

El domingo 29 de noviembre, España vota en elecciones generales. La legislatura se ha cerrado sin presupuestos nuevos: los presupuestos de 2023 siguen prorrogados, algo que los medios españoles describen como una primera vez. Esta semana, los partidos presentan sus listas ante las juntas electorales provinciales — el papeleo silencioso que pone en marcha la campaña.

Con la fecha fijada, las encuestas mandan en los titulares. Pero hay un problema que todo lector debería conocer: las encuestas no se ponen de acuerdo entre sí. Y la diferencia no es pequeña.

La media de encuestas que publica el diario Demócrata — una media de entre 15 y 16 institutos, con datos del 20 y 21 de octubre — da ventaja al PP con ≈31,7 %, seguido del PSOE con ≈26,8 %, Vox con 18,7 %, Sumar con 6,3 % y Podemos con 3,1 %.

El barómetro de octubre del CIS, el instituto público de encuestas, cuenta otra historia: PSOE 34 %, PP 22,2 % y Vox 17,1 %. En una serie, el PP va primero; en la otra, el PSOE saca casi doce puntos de ventaja.

¿Quién miente? Probablemente nadie. Las encuestas difieren por el método: cuándo se pregunta, a cuántas personas, cómo se reparte a los indecisos y cómo se cocina el voto bruto. Una encuesta no es un resultado: es una foto con margen de error, tomada en un día concreto.

Nuestro consejo de lectura es simple: mira siempre quién publica, cuándo y con qué método; compara series, no titulares sueltos; y desconfía de quien mezcle dos encuestas en un solo número. Publicamos las dos series con su fuente y su fecha, una junto a otra — y no las mezclamos nunca en un solo número.

Las próximas semanas traerán el programa de cada partido, los debates y, al final, la única encuesta que no admite error: la del 29 de noviembre, con papeletas de verdad.

EL CAMINO AL 29N

OCTUBRE La legislatura se cierra sin presupuestos nuevos: siguen los de 2023.

19–25 OCT. Los partidos presentan sus listas ante las juntas electorales provinciales.

OCTUBRE Las encuestas ocupan los titulares: dos series, dos fotos distintas.

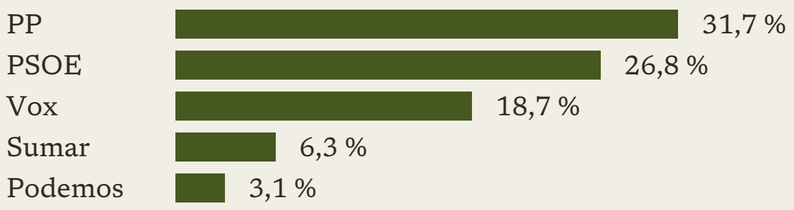
29 NOV. Elecciones generales: España vota.

LEER UNA ENCUESTA

Para leer cualquier encuesta, pregunta tres cosas: ¿quién la publica? ¿Cuándo se hizo el trabajo de campo? ¿Qué margen de error tiene? Sin esas tres respuestas, un porcentaje no dice casi nada.

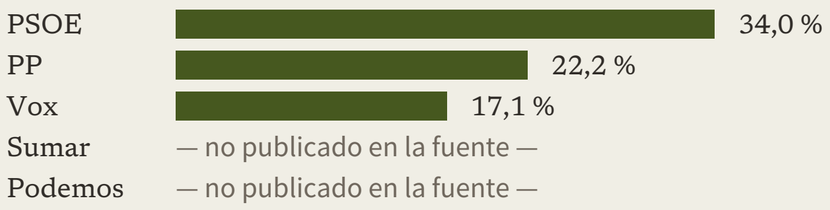
DOS SERIES, DOS FOTOS Два ряда данных, два снимка (no se pueden mezclar не смешивать)

MEDIA DEMÓCRATA • estimación de voto, %



Media de 15–16 institutos • datos del 20–21 de octubre de 2026.

BARÓMETRO CIS (OCTUBRE) • estimación de voto, %



Instituto público CIS • Aquí solo se muestran los tres partidos publicados en nuestra fuente.

EJERCICIOS Упражнения страницы 6

Ответы на странице 8 Уровни перемешаны — ищите по номеру задания

A LEER LOS GRÁFICOS

Ответьте на вопросы по графикам.

B2 83. En la media de Demócrata, primero va… A. el PP · B. el PSOE · C. Vox

B2 84. En el barómetro del CIS, el PSOE tiene… A. 26,8 % · B. 34 % · C. 31,7 %

B2 85. ¿Qué es verdad en las DOS series? A. Sumar primero · B. Podemos gana a Vox · C. Vox, tercero

B2 86. La media de Demócrata reúne… A. 15–16 institutos · B. un instituto · C. ninguno

B2 87. PP + PSOE + Vox en la media suman… A. 50 % · B. 77,2 % · C. 100 %

B2 88. En el CIS no aparecen Sumar y Podemos porque… A. tienen 0 % · B. van primeros · C. la fuente no los publicó

B COMPRENSIÓN

B2 89. La legislatura se cerró… A. con presupuestos nuevos · B. sin presupuestos nuevos · C. sin elecciones

B2 90. Esta semana, los partidos presentan… A. sus listas · B. los resultados · C. el nuevo gobierno

B2 91. Según el texto, una encuesta es… A. un resultado final · B. una promesa · C. una foto con margen de error

B2 92. La Lucerna publica las dos series… A. mezcladas en un número · B. separadas, con fuente y fecha · C. sin fecha

C EL SUBJUNTIVO

B2 93. Вставьте слово
Es posible que el CIS ___ (tener) otro método.

B2 94. Вставьте слово
Es importante que cada gráfico ___ (ser) claro.

B2 95. Вставьте слово
Publicamos la fuente ___ todos puedan comprobarla.

B2 96. Вставьте слово
___ las encuestas difieren, ninguna miente.

D PALABRAS DEL DEBATE

Вставьте: sondeo • media • indecisos • margen de error

B2 97. Вставьте слово
Un ___ pregunta a una muestra de ciudadanos.

B2 98. Вставьте слово
La ___ de Demócrata reúne 15–16 institutos.

B2 99. Вставьте слово
Los ___ todavía no saben a quién votar.

B2 100. Вставьте слово
Toda encuesta tiene un ___.

A2 DECIR LA HORA Y EL PRESENTE

Para decir la hora: «Es la una», pero «Son las dos, las tres…». «Y media» es +30 minutos (2:30); «menos cuarto», –15 (2:45).

Y ojo con dormir: el presente cambia la vocal – duermo, duermes, duerme… pero dormimos, dormís. Despertarse es reflexivo: me despierto, se despierta.

Только для одного часа — es; dormir спрягается нерегулярно; despertarse — возвратный глагол.

A2 101. Вставьте слово
___ las diez de la noche. Empieza la película.

A2 102. Вставьте слово
Mi hermano ___ (dormir) hasta las once el domingo.

A2 103. Вставьте слово
Ella ___ (despertarse) a las ocho.

A2 104.
«Son las dos y media» son las… A. 2:15 · B. 2:30 · C. 2:45

B1 COMPARATIVOS Y PASADO

Para comparar: más / menos + adjetivo + que. Dos irregulares para recordar: bueno → mejor, malo → peor.

Para contar el martes de Champions usamos el pretérito indefinido: ganó, marcó, perdió, cortó. Es el tiempo de los resultados y de las crónicas.

Сравнительная степень: más⋯que; bueno→mejor и malo→peor — нерегулярные; о результатах говорят в indefinido.

B1 105. Вставьте слово
El Clásico es ___ que un partido normal. (importante)

B1 106. Вставьте слово
Fue la ___ (malo) noche del Barça esta temporada.

B1 107. Вставьте слово
Doué ___ (marcar) el primer gol en París.

B1 108.
El Villarreal en Liverpool… A. ganó 4–3 · B. perdió 4–3 · C. empató 0–0

B2 CREO QUE⋯ / NO CREO QUE⋯

Con «creo que» afirmamos: va el indicativo – «Creo que el Clásico es el domingo». Con «no creo que», con dudas y con «es importante que» va el subjuntivo: tenga (tener), sea (ser), llueva (llover).

Es la gramática de la página 6: opinar sobre encuestas sin afirmar más de lo que sabemos.

После creo que — изъявительное; после no creo que и es importante que — сослагательное (tenga/sea/llueva).

B2 109. Вставьте слово
Creo que el Clásico ___ (ser) el domingo.

B2 110. Вставьте слово
No creo que el gráfico ___ (ser) completo sin la fuente.

B2 111. Вставьте слово
Es importante que cada encuesta ___ (tener) su fecha.

B2 112.
«Es posible que el domingo…» A. llueve · B. llueva · C. llover

ERRORES TÍPICOS Ошибки

«Es las tres.»

→ «Son las tres.» Solo «la una» usa es; las demás horas usan son.

Только «la una» — с es; остальные — son.

«Hoy soy muy aburrido.»

→ «Hoy estoy muy aburrido.» Estado de hoy: estar. Ser aburrido = ser una persona aburrida.

Сегодня — estar; ser aburrido = скучный.

«Me gusta los libros.»

→ «Me gustan los libros.» Gustar cambia con la cosa: gusta / gustan.

Gustar — по вещи: gusta / gustan.

«La gente son felices.»

→ «La gente es feliz.» Gente es singular, como un solo grupo.

Gente — собирательное, ед. число.

LA PALABRA Слово недели

« empatar » es terminar igual: en un partido, no ganar ni perder. Esta semana la palabra vive dos veces: el Atlético empató en Stuttgart – ¡y Alonso y Sainz llegan empatados a Austin, con los mismos puntos!

empatar = сыграть вничью. Дважды на неделе: «Атлетико» и Алонсо—Сайнс.

CARTAS DE LOS LECTORES

«¡Hola! Soy Mei y estudio español en Pekín. El domingo voy a ver el Clásico con mis amigos – y antes, a dormir una hora más. ¡Gracias por el periódico!» – Mei （carta de ejemplo, escrita por la redacción）

Образец от редакции, не письмо читателя. В VOL.2 — ваши письма!

FRASES DE LA SEMANA Фразы недели (дословно из статей этого выпуска)

«La noche tiene 25 horas y dormimos una hora más.»

Ночь длится 25 часов, и мы спим на час дольше. (Страница 1)

«En Canarias hay una hora menos que en la Península»

На Канарах на час раньше, чем на полуострове. (Страница 2)

«El sistema sigue – si la ley europea no cambia.»

Система остаётся — если не изменится европейский закон. (Страница 2)

«El PSG ganó 4–2 en París: fue la primera derrota azulgrana de la temporada.»

ПСЖ выиграл в Париже 4–2: первое поражение «Барсы» в этом сезоне. (Страница 4)

«España se divide en dos: unos hacen puente y otros, no.»

Испания делится на две части: одна устраивает пуэнте, другая — нет. (Страница 3)

«En Cataluña, la Castanyada: castañas asadas, boniatos y panellets, unos dulces pequeños de mazapán.»

В Каталонии на Кастаньяду едят жареные каштаны, сладкий картофель и panellets — маленькие марципановые печенья. (Страница 3)

«La camiseta se estrena primero con el equipo femenino, el sábado 24»

Футболка дебютирует сначала у женской команды, в субботу 24-го. (Страница 5)

«Publicamos las dos series con su fuente y su fecha, una junto a otra – y no las mezclamos nunca en un solo número.»

Мы публикуем оба ряда с источником и датой рядом — и никогда не смешиваем их в одно число. (Страница 6)

LA PRÓXIMA SEMANA На следующей неделе (VOL.2)

El jueves 29: los actos de memoria de la DANA en Valencia. El sábado 31: Halloween, la Castanyada y el Samaín. El domingo 1: Todos los Santos – y el lunes 2, el puente en nueve comunidades. Además: tus cartas y los mejores textos de la página 8. ¡Hasta el lunes!

EJERCICIOS Y RESPUESTAS Упражнения и ответы

A COMPLETA LA CRÓNICA

B1 113.
Doué __ el marcador en París. (A. cerró · B. abrió)

B1 114.
Espart __ el 1–1 para el Barça. (A. perdió · B. puso)

B1 115.
Lucas Hernández marcó el 2–1 de __. (A. cabeza · B. penalti)

B1 116.
Yamal __ a empatar: 2–2. (A. salió · B. volvió)

B1 117.
Vitinha y Fabián Ruiz __ el 4–2 al final. (A. abrieron · B. cerraron)

B1 118.
Fue la primera __ del Barça este año. (A. victoria · B. derrota)

B1 119.
El domingo se juega el __ en el Camp Nou. (A. Clásico · B. derbi madrileño)

B1 120.
El Barça lleva una __ de GOLF WANG. (A. camiseta · B. bufanda)

B PREGUNTAS GENERALES

A2 121.
El cambio: a las... A. 02→03 · B. 03→02 · C. 00→01

A2 122.
¿Dónde hay una hora menos? A. Canarias · B. Madrid · C. Barcelona

A2 123.
El domingo, 21:00: hay... A. solo fútbol · B. solo coches · C. los dos

B1 124.
¿Qué dulce es de la Castanyada? A. flan · B. panellets · C. chocolate

B1 125.
Halloween es... A. sáb. 31.10 · B. dom. 1.11 · C. lun. 2.11

B1 126.
Las elecciones generales son el... A. 29.10 · B. 1.11 · C. 29.11

B2 127.
¿Por qué no mezclamos las series? A. son secretas · B. métodos distintos · C. son viejas

B1 128.
La DANA Adam es... A. la primera tormenta con nombre · B. una fiesta gallega · C. un equipo

C LEE Y RESPONDE

Lucía vive en Sevilla: el lunes 2 es festivo en Andalucía y hace puente. Marta vive en Barcelona: en Cataluña el lunes 2 es laborable y trabaja. El sábado por la noche, Marta celebra la Castanyada con sus amigos: castañas y panellets.

A2 129.
¿Quién hace puente? A. Marta · B. Lucía · C. las dos

A2 130.
El lunes 2, Marta... A. trabaja · B. viaja · C. duerme

A2 131.
¿Qué comen Marta y sus amigos? A. flores · B. dulces de Halloween · C. castañas y panellets

A2 132.
El mejor título es... A. «Una tormenta» · B. «Dos lunes» · C. «El Clásico»

D CONSTRUYE FRASES

A2 133. Составьте предложение
el domingo / dormimos / una hora más→ __

A2 134. Составьте предложение
el lunes / es festivo / en Madrid→ __

B1 135. Составьте предложение
el Clásico / empieza / a las nueve→ __

B1 136. Составьте предложение
¿ / a qué hora / empieza / el partido / ?→ __

E TRADUCE

A2 137. Перевод
El domingo dormimos una hora más. → __

A2 138. Перевод
El lunes es festivo en nueve comunidades.→ __

B1 139. Перевод
Класико играют в воскресенье в девять вечера. → __

B2 140. Перевод
Каждый график должен указывать источник. → __

F LAS PALABRAS DEL 29N

B2 141–144. Соотнесите

141. el sondeo
142. el indeciso
143. el margen de error
144. la junta electoral

a. quien organiza las elecciones
b. el error posible de un sondeo
c. una encuesta de opinión
d. quien aún no sabe a quién votar

G DIÁLOGO EN LA TIENDA

B1 145.
– Busco un __ para mi hija. (A. disfraz · B. paraguas)

B1 146.
– Le encanta __. (A. Monster High · B. el Samaín)

B1 147.
– ¿Cuánto __? (A. cuesta · B. duerme)

B1 148.
– ¿Cómo va a __: con tarjeta o en efectivo? (A. pagar · B. votar)

B1 149.
– Con tarjeta. La fiesta es el __. (A. sábado · B. lunes)

H ESCRIBE TÚ

Письменное задание (без единственного ответа); образец (82 слова) — ниже.

B1 150. Письмо
«¿El lunes 2 es festivo en tu comunidad?» Escribe 80–100 palabras: dónde vives, tu plan del 31 y del 1, y tu lunes.

Texto modelo: Vivo en Valencia, y aquí el lunes 2 de noviembre no es festivo: trabajo como un lunes normal. Mis amigos de Madrid sí hacen puente, ¡qué suerte! El sábado 31 celebro Halloween con mi familia, y el domingo llevamos flores al cementerio, como cada año. Por la tarde leo un libro en el sofá y preparo la semana con calma. El lunes, mientras Madrid descansa, yo abro la tienda a las nueve. No es justo... pero en diciembre, seguro, llega mi puente.

RESPUESTAS Ответы — по страницам; ищите по номеру

К каждому ответу — короткое пояснение на русском ✓ — задание с образцом

— СТРАНИЦА 1 —

1. se atrasa – el reloj se atrasa = часы переводят назад
2. 25 – ночь в 25 часов
3. el Clásico – первое Класико сезона
4. líder – Барса – первая и без поражений в лиге
5. empatados – empatados a siete puntos = по семь очков, ничья
6. tormenta – tormenta = гроза
7. B – воскресным утром – на час назад
8. C – Класико играют на «Камп Ноу»
9. A – у обоих по 7 очков
10. B – в ночь с субботы на воскресенье 25 часов

— СТРАНИЦА 2 —

11. la una – в 1:00 всегда говорят Es la una
12. y media – y media = половина часа (+30 мин)
13. menos cuarto – menos cuarto = без четверти
14. y cuarto – y cuarto = четверть (+15 мин)
15. medianoche – 0:00 = полночь, medianoche
16. duermo – dormir меняется: o → ue (duermo)
17. dormimos – при nosotros остаётся dormimos
18. cambian – los relojes → cambian (ellos)
19. se despierta – возвратный глагол
20. se atrasa – el reloj se atrasa (él)
21. C – час 02:00–03:00 встречается дважды
22. B – на Канарах 02:00 станет 01:00
23. A – часы духовки переводят вручную
24. B – зимнее время – до 28 марта 2027 года
25. b – tormenta = сильный ливень с грозой b
26. d – pronóstico = прогноз погоды d
27. c – atrasar = перевести часы на час назад c
28. a – paraguas = зонт a

— СТРАНИЦА 3 —

29. Verdadero – День всех святых – 1 ноября
30. Falso – только 9 сообществ, не вся Испания
31. Verdadero – на Кастаньяду – каштаны и panellets
32. Falso – Самайн – древний галисийский праздник
33. Verdadero – Мадрид – среди 9; выходные – три дня
34. flores – умершим приносят цветы: flores
35. cementerio – cementerio = кладбище
36. festivo – festivo = выходной
37. castañas – castañas asadas = жареные каштаны
38. puente – hacer puente = устроить длинные выходные
39. B – День всех святых: 1 ноября
40. A – девять автономных сообществ
41. B – Самайн – древний галисийский праздник
42. C – Катарроха чествовала спасателей и волонтёров
43. Las familias llevan flores al cementerio. – глагол – второй
44. El lunes es festivo en nueve comunidades. – место – в конце
45. En Cataluña comemos castañas asadas. – место впереди
46. Todos preguntan si el lunes es fiesta. – вопрос с si

— СТРАНИЦА 4 —

47. A – ПСЖ выиграл 4–2
48. B – гол забил Хулиан Альварес
49. C – Вильярреал проиграл в Ливерпуле 4–3
50. A – в воскресенье в 21:00 – Класико
51. B – в это же время – Ф1 в Остине
52. b – marcador = счёт b
53. d – jornada = тур d
54. a – banquillo = скамейка тренеров a
55. c – empatar = сыграть вничью c
56. más grande – más + grande (сравнительная степень)
57. muchísimos – muchísimos goles = очень много голов
58. peor – сравнительная степень от malo – peor
59. mejor – сравнительная степень от bueno – mejor
60. El PSG ganó 4–2 en París. – ganar→ ganó
61. Lamine Yamal marcó el 2–2. – marcar→ marcó
62. El Villarreal perdió 4–3 en Liverpool. – perder→ perdió
63. Julián Álvarez cortó su sequía. – cortar→ cortó
64. Los aficionados fueron al estadio. – ir в прошедшем: fueron

— СТРАНИЦА 5 —

65. B – дети чаще всего ищут Monster High
66. A – Катрина – популярный костюм у взрослых
67. C – GOLF WANG – от Tyler, the Creator
68. B – футболка дебютирует в субботу у женщин
69. A – его первый полнометражный фильм
70. disfraz – disfraz = карнавальный костюм
71. busca – спряжение buscar: él → busca
72. estrena – спряжение estrenar → estrena
73. salas – salas de cine = кинотеатры (мн. число)
74. miedo – dar miedo = пугать
75. postre – postre = десерт (страница 3: panellets)
76. Vamos a comprar los disfraces el sábado. – vamos a +инф.
77. Va a ver una película de terror. – va a +инфинитив
78. Vas a jugar con la camiseta nueva en eFootball. – vas a +инф.
79. Van a comer castañas asadas en casa. – van a +инфинитив
80. Verdadero – в eFootball – с 23 октября, в новой футболке
81. Falso – фильм снят в Мурсии и на Канарах, не в Мадриде
82. Verdadero – данные idealo.es – начала октября

— СТРАНИЦА 6 —

83. A – в среднем по Demócrata первая – PP (31,7%)
84. B – по CIS у PSOE 34%
85. C – в обоих рядах Vox – третья
86. A – среднее – по 15–16 институтам
87. B – 31,7 + 26,8 + 18,7 = 77,2
88. C – источник не публиковал Sumar/Podemos
89. B – новый бюджет не принят; действует бюджет 2023 года
90. A – на этой неделе партии подают списки кандидатов
91. C – опрос – это снимок одного дня, с погрешностью
92. B – ряды – отдельно, с источником и датой
93. tenga – es posible que + сослагательное наклонение: tenga
94. sea – es importante que + сослагательное наклонение: sea
95. para que – para que + сослагательное наклонение (цель)
96. Aunque – Aunque + изъявительное (факт)
97. sondeo – sondeo = опрос
98. media – media = среднее по нескольким институтам
99. indecisos – indecisos = неопределившиеся
100. margen de error – margen de error = погрешность

— СТРАНИЦА 7 —

101. Son – в десять часов говорят Son (Es – только для la una)
102. duerme – dormir: él → duerme (o→ue)
103. se despierta – despertarse: ella → se despierta
104. B – y media = 30 минут
105. más importante – más + прилагательное (сравнение)
106. peor – сравнительная степень от malo – peor
107. marcó – indefinido от marcar: marcó
108. B – Вильярреал проиграл 4–3
109. es – creo que + изъявительное: es
110. sea – no creo que + сослагательное: sea
111. tenga – es importante que + сослагательное: tenga
112. B – es posible que + сослагательное: llueva

— СТРАНИЦА 8 —

113. B – abrir el marcador = открыть счёт
114. B – poner el 1–1 = сравнять счёт
115. A – de cabeza = головой
116. B – volver a +инфинитив = снова ...
117. B – cerrar el partido = решить исход матча
118. B – derrota = поражение
119. A – в воскресенье играют Класико
120. A – camiseta = футболка
121. B – в воскресенье утром 03:00 станет 02:00
122. A – на Канарах на час раньше
123. C – Класико и Ф1 – оба в 21:00
124. B – на Кастаньяду едят panellets
125. A – Хэллоуин – в субботу 31 октября
126. C – выборы – 29 ноября
127. B – два ряда опросов нельзя смешивать
128. A – DANA Adam – первый именованный шторм сезона
129. B – Андалусия – в списке выходных
130. A – в Каталонии понедельник – рабочий день
131. C – на Кастаньяду едят каштаны и panellets
132. B – заголовок обобщает контраст двух мест
133. El domingo dormimos una hora más. – время – впереди
134. El lunes es festivo en Madrid. – подлежащее + глагол
135. El Clásico empieza a las nueve. – a las nueve = в девять
136. ¿A qué hora empieza el partido? – вопрос – в начале
137. В воскресенье мы спим на час дольше. – см. текст
138. Понедельник – выходной в 9 сообществах. – см. текст
139. El Clásico se juega el domingo a las nueve de la noche. – se juega = играется
140. Cada gráfico tiene que llevar su fuente. – tener que = нужно
141. c – sondeo = опрос c
142. d – indeciso = неопределившийся d
143. b – margen de error = погрешность b
144. a – junta electoral = избирательная комиссия a
145. A – disfraz = карнавальный костюм
146. A – Monster High популярен у детей
147. A – ¿cuánto cuesta? = сколько стоит?
148. A – pagar = платить
149. A – Хэллоуин выпадает на субботу
150. ✓ образец – в разделе H этой страницы (82 слова)